

„Rejsy”



W dzisiejszym magazynie „Rejsy” m.in.:

- Lębork nie chce Przystanku Woodstock
- Listy do noblisty
- Arabcy czyściej krwi
- Gdańsk i Kraków pobiły rekordy Guinnessa
- Rozmowa z Agnieszką Holland

■ Jak zwykle krzyżówka i horoskop.

Brusy



Ubiegły tydzień był dla Brus wyjątkowy z dwóch powodów. Podpisano umowę na budowę gminnej kanalizacji. Hucznie obchodzono także 10-lecie samorządu lokalnego.

str. 3

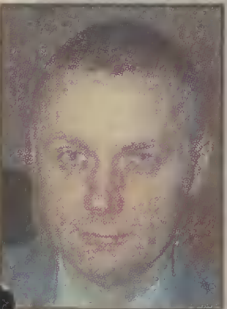
Ciecholewy



Wieś w gminie Konarzyny boryka się z problemami finansowymi. Brakuje na wiele inwestycji, najpilniejszej naprawy wymaga jednak droga prowadząca do osady Ciecholewy.

str. 3

Powiat chojnicki



Przemysław Biesek, prezes zarządu powiatowego Stronnictwa Konserwatywno Ludowego apeluje w sprawie tworzenia struktur AWS w powiecie.

str. 3

Chojnice



III Przegląd Piosenki Religijnej odbędzie się jutro w Fosie Miejskiej. Udział w imprezie zapowiedziały zespoły z Człuchowa, Czerska, Brus i Chojnic.

str. 9

Konarzyny



18 uczniów Zespołu Szkół w Konarzynie stanęło na podium podczas zawodów lekkoatletycznych rozegranych w Debrznie z okazji VII Dni Młodości.

str. 12

Dziennik Chojnicki

ECHO

CZERSKA I ZIEMI ZABORSKIEJ

Dziennik Bałtycki

piątek
16 czerwca 2000 r.
nr 24/90

CHOJNICE • BRUSY • CZERSK • KONARZYNY

Święto Amerykanów i żeglarzy

NIE TYLKO DLA MŁODZIEŻY



W siedzibie Stowarzyszenia Przyjaciół Stanów Zjednoczonych Ameryki w ZSZ nr 3 trwają ostatnie przygotowania do Dnia USA. Na zdjęciu uczniowie: Krzysztof Le mańczyk i Marcin Kamiński z klasy Ib.

Fot. Justyna Myska

Dzień Stanów Zjednoczonych Ameryki w Chojnicach oraz Święto Sportów Wodnych w Charzykowach to najciekawsze propozycje na ten weekend dla mieszkańców naszego regionu.

Już dziś Chojnice opanują miłośnicy Stanów Zjednoczonych. Na stadionie Chojniczanki odbędą się o godz. 10 zawody lekkoatletyczne. W tym czasie wiedzą o USA popisywać się będą uczniowie szkół średnich podczas konkursu w ZSZ nr 3. Laureaci konkursu otrzymają upominki od „Dziennika”. W Fosie Miejskiej od godz. 13 rozpocznie się festyn z licznymi

atrakcjami. O godz. 17 można będzie posłuchać muzyki country w wykonaniu zespołu Lonstar. Wychowankowie ZSZ nr 3 przygotowali pokaz mody. Wieczór zakończy zabawa taneczna.

Amatorzy turystyki i sportów wodnych wyznaczili sobie natomiast spotkanie w Charzykowach. Podczas dwudniowej imprezy odbędą się m.in. pokazy sprzętu

wodnego produkowanego przez firmę Cremo-Pol i regaty żeglarskie. To wszystko w sobotę od godz. 10 do 14 na wodach Jeziora Charzykowskiego. Dziś natomiast zaplanowano seminarium turystyczne w siedzibie Chojnickiego Klubu Żeglarskiego. Po całonocnych atrakcjach rozpocząć będzie można w amfiteatrze przy muzyce żeglarskiej. Koncerty rozpoczynają się w piątek i sobotę o godz. 19.

Imprezom patronuje „Dziennik Bałtycki”.

(pek)

str. 2 i 3

Nasz plebiscyt

Został tydzień

Joanna Kamińska z Charzyków biorąca udział w naszym plebiscycie na wydarzenie i osobowość mijającego stulecia jest kolejną laureatką naszej zabawy. W prezencie otrzymała album o chojnickiej bazylice. Fundatorem upominku jest Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa im. Jana Pawła II z Chojnic - jeden ze sponsorów naszego konkursu. Nagrodę w imieniu pani Joanny odebrała jej wnuczka Adrianna Dalmer z Przymusze w gminie Brusy.

Pani Joanna czyta „Dziennik Chojnicki” od momentu, gdy się pojawił na naszym rynku prasowym.

- Interesują mnie informacje zarówno z województwa pomorskiego, jak i z samego powiatu chojnickiego - mówi laureatka.

Przyznaje, że brała już udział w konkursach organizowanych przez różne gazety, ale upominek od „Dziennika” jest pierwszym jaki wygrała.

Do zakończenia plebiscytu został już tylko tydzień. Przypominamy, że główną nagrodą jest kolorowy telewizor. Wśród biorących udział w zabawie rozlosujemy też drobny sprzęt gospodarstwa domowego. Zapraszamy wszystkich do wspólnej zabawy. Im więcej oryginalnych kuponów wyciętych z piątkowego wydania „Dziennika” przysłacie Państwo do naszej redakcji tym większe będą szanse na wygranie atrakcyjnych nagród. Sponsorami naszego plebiscytu są: urzędy miejskie w: Brusach, Chojnicach i Czersku, Spółdzielnia Spożywców „Społem” w Chojnicach, Chojnicki Klub Żeglarski oraz Chojnicka Spółdzielnia Mieszkaniowa.

(pek)

O tym kto prowadzi w plebiscycie czytaj str 7



Adrianna Dalmer z albumem o chojnickiej bazylice - nagrodą w plebiscycie „Dziennika”.

Fot. Justyna Myska

Prenumerata

CZYTAJ, OSZCZĘDZAJ, KORZYSTAJ

Dziennik Bałtycki

Po promocyjnej cenie już od 7,50 zł miesięcznie

Szczegóły strona 6

R-6421/A/51

W prenumeracie „Dziennik Chojnicki” taniej i z darmową dostawą do domu!

W każdą środę Dziennik na Wsi

Jak zwykle w środę warto sięgnąć po nasz „Dziennik na Wsi”, czyli Pomorski Magazyn Wiejski. W najbliższym przeczytać będzie można m.in.:

- Kozia farma rodziny Tebinków w Parszkowie odwiedzana przez dzieci
- Rosną ceny na rynku paszowym - czy będzie czym żywić inwentarz
- Gdzie będzie skupowane runo leśne, jak i ile można dorobić zbierając jagody i grzyby
- Lato wiejskich dzieci na Kaszubach
- Aktualne ceny porównawcze płodów rolniczych, porady dla rolników

Nasz telefon Co słychać

To żadna przyjemność siedzieć teraz w ogródkach piwnych na Starym Rynku w Chojnicach. Przez pół dnia hałasuje tu koparka. Trzeba było zamknąć całą płytę rynku i robić wszystko od razu. A tak w przyszłym roku czekają nas znów hałasy.
Cecylia R.

Ostatnio byłem na spacerze w Charzykowach. Moją uwagę zwróciły pełna kosze na śmieci. Nie było po prostu gdzie wyrzucić papierka po lodzie. Wydaje mi się, że w sezonie wakacyjnym władze wsi powinny podjąć decyzję o częstszym wywożeniu śmieci.
Alojzy J.

W ostatnią niedzielę kupowałam chleb w jednym ze sklepów w centrum miasta. Proszę sobie wyobrazić moje zdziwienie gdy przy kasie okazało się, że chleb chojnicki o wadze 0,6 kg kosztuje 1,70 zł! Ten drogi wypiek pochodził z jednej z chojnickich piekarni.
Chojniczanka

397-96-20 ■ Na sygnały we wszystkich nurtujących Państwa sprawach czekamy od poniedziałku do piątku od godz. 8 do 16.

REKLAMA

Rozmowa tygodnia

Próba generalna przed festiwałem

Rozmowa z **Wiesławem Kłosowskim, dyrektorem Zespołu Szkół Zawodowych nr 3 w Chojnicach, współorganizatorem Dnia Stanów Zjednoczonych**

- W jaki sposób trafił pan do Stowarzyszenia Miłośników Stanów Zjednoczonych Ameryki?

- Formalnie nie jestem członkiem stowarzyszenia. Szkoła, którą kieruję udzieliła gościny stowarzyszeniu. Jedną z sal lekcyjnych oddaliśmy we władanie miłośnikom Stanów Zjednoczonych. Mają tam swoją siedzibę. Wystrój sali przygotowali moi uczniowie. Kilkunastu z nich należy do stowarzyszenia.

- Czy nie wydaje się panu nieco dziwne, że w Chojnicach powstała taka organizacja?

- Dlaczego? Uważam, że jest to cenna inicjatywa. Niestety, brakuje ludzi do realizacji wielu projektów. Brakuje społeczników.

- Dlaczego zdecydował się pan przystąpić do orga-

nizacji dzisiejszej imprezy w Chojnicach?

- Od ubiegłego roku organizujemy jako szkoła konkurs wiedzy o Stanach Zjednoczonych. Teraz szefostwo stowarzyszenia zwróciło się do mnie o włączenie konkursu do programu Dnia Stanów Zjednoczonych w Chojnicach. Nie odmówiłem. Koordynujemy też biegi, które rozegrane będą na stadionie Chojniczanki. Uważam, że taka impreza to znakomita szansa na promocję mojej szkoły. Podczas popołudniowego festynu nasi uczniowie przygotowali m.in. pokaz mody. Zamierzamy też przeprowadzić licytację rysunków autorstwa naszych wychowanków.

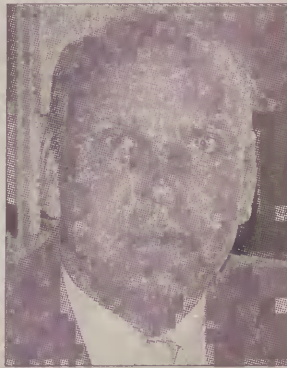
- Słyszałem iż zgłaszało się do was wielu sponsorów jednak wpłacone przez nich na konto stowarzyszenia pieniądze, wracały do ofiarodawców. Co się stało?

- Muszę przeprosić wszystkich zainteresowanych. Stowarzyszenie miało kłopoty z kontem bankowym. Po prostu drobne niedopatrzanie. Teraz już wszystko jest w porządku.

Wiesław Kłosowski
wiek: 40 lat

wykształcenie: wyższe pedagogiczne, obecnie studia podyplomowe marketing i zarządzanie na UMK w Toruniu
stan rodzinny: żonaty, troje dzieci
hobby: wędkarstwo

Szczegółowy program imprezy drukujemy na str. 3.



Wiesław Kłosowski

Fot. Justyna Myska

Trzeba jednak przyznać że straciliśmy na tym około tysiąca złotych.

- Tegoroczna impreza traktowana jest jako próba generalna do przyszłorocznego Festiwalu Wojsk Nato. Co pan sądzi o tej inicjatywie?

- Droga do tego jest daleka. Bez pozyskania sponsorów i daleko idącej pomocy Telewizji Polskiej nie ma mowy o organizacji festiwalu. Często zdarza się, że najbardziej nieprawdopodobne pomysły udaje się zrealizować. Ważne jest to, że na takiej imprezie jak festiwal może skorzystać całe miasto, a co za tym idzie mieszkańcy. Od dzisiejszego Dnia Stanów Zjednoczonych też wiele zależy. Jak się uda, będzie to dobra prognoza przed festiwałem, o ile do niego dojdzie.

- Dziękuję za rozmowę.

Robert Ważyński

KRONIKA POLICYJNA

Zginął portfel

CHOJNICE. W piątek na chojnickim targowisku przy ul. Angowickiej „pracował” kieszonkowiec. Jednej z pań ukradł portfel. Kobieta straciła 120 zł.

Będzie grzanie

CHOJNICE. Grzejnik elektryczny wart 600 zł ukradziono na początku czerwca z mieszkania przy ul. Findera. Sprawca dostał się tam w czasie nieobecności domowników.

Amator zapachów

CZERSK. W nocy z 9 na 10 czerwca nieznaany sprawca włamał się do kiosku Ruchu przy ul. Kościuszki w Czersku. Zainteresowany był przede wszystkim dezodorantami. Zabrał ich na łączną kwotę 250 zł.

Skromny złodziej

CHOJNICE. Tylko paczkę kawy i herbaty ukradziono z altany ogródkowej na Iglach w Chojnicach. Większe straty poniósł właściciel w związku z włamaniem do altany.

Nie ustąpił Mitsubishi

CHOJNICE. Ze złamanym obojczykiem i ogólnymi potłuczeniami odwieziono do szpitala rowerzystę, który 9 czerwca podjechał wprost pod koła Mitsubishi Colt. Do wypadku doszło na skrzyżowaniu ulic Św. Ducha i Prochowej. Rowerzysta wyjeżdżał z drogi podporządkowanej i nie ustąpił pierwszeństwa samochodowi.
(mg)

STRAŻACY W AKCJI

Pszczoły w kominie

CZARTOŁOMIE. Strażacy usuwali rój pszczoł, który zagnieździł się w szybie wentylacyjnym Zakładu Doświadczalnego Ziemiaka. CZERSK. Cztery strażacy również usuwali, dwa roje pszczoł, które zagnieździły się w kominie ośrodka Rehabilitacji i Profilaktyki przy ul. Dworcowej w Czersku
(mg)

SPOTKAJMY SIĘ !

Zapraszamy do wspólnej zabawy rodziców i dzieci, młodszych i starszych. Dla dzieci zabawy i konkursy prowadzone przez Teatr Qfer (moc nagród !) oraz na przedstawienie pt. " Tymoteusz Majsterklepka "

(o tym jak miś samochody naprawiał i co z tego wynikło)

Dla dorosłych atrakcje :

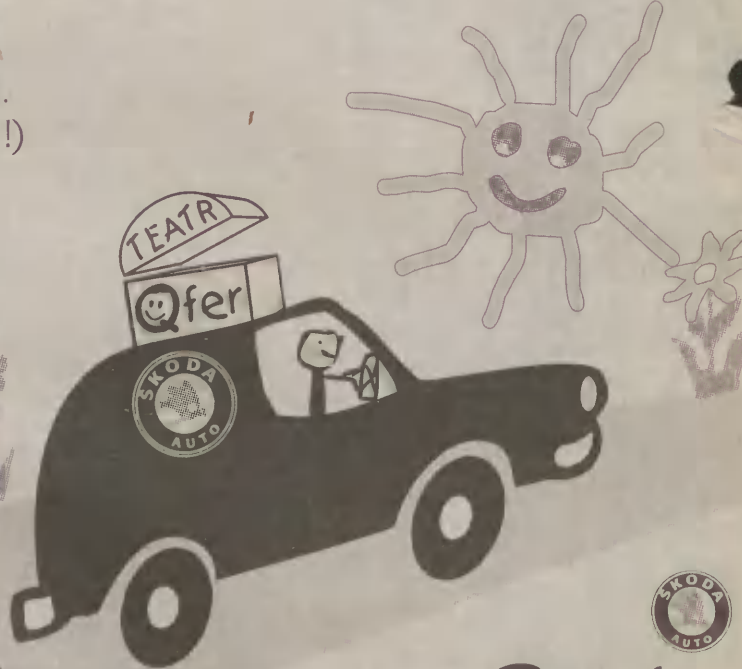
- ✓jazdy próbne wszystkimi modelami Škody
- ✓rozmowy z fachowcami – sprzedawcy, mistrzowie serwisu
- ✓pokaz Fabii i usportowionej wersji Octavii

CZEKAMY NA WAS !

17.06.

— RYNEK W KARTUZACH

W świat ze Škodą



Plichta

Autoryzowany Dealer Škody
84-200 Wejherowo ul. Gdańska 13 c
tel. 677 53 91, 677 53 92, 677 53 98

PATRONAT MEDIALNY :



OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie

83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE



ROL-CAR s.c.

UL. WARSZAWSKA 87, 82-300 ELBLĄG
TEL. 055/233 32 21, TEL./FAX 055/ 233 63 97

ZAPRASZA DO WSPÓŁPRACY W CZASIE

ŻNIW 2000

Jeżeli chcesz korzystnie sprzedać:

Rzepak
Pszenicę paszową
Jęczmień, Pszenżyto
Strączkowe

A ponadto kupić po atrakcyjnych cenach importowane nawozy:

Saletrę amonową N-34%
Mocznik N-46%
Wieloskładnikowe NPK
Sól potasową K-60%

JESZCZE DZIŚ SKONTAKUJ SIĘ Z NAMI !!!

potrzebujesz samochodu?

auto-moto
Gratka
zawsze w środy

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

ROTEX

POLICEALNE STUDIUM OBSŁUGI SPEDYCYJNEJ I CELNEJ POLICEALNE STUDIUM ZARZĄDZANIA I MARKETINGU

P.W. Rotex Sp. z o.o. powstał w 1988 roku i od chwili powstania zajmował się szeroko rozumianą działalnością oświatową. Początkowo było to organizowanie kursów języków obcych (angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego), o różnym stopniu zaawansowania, dla słuchaczy pochodzących z naboru publicznego. Później działalność Rotexu ewoluowała w kierunku organizacji kursów językowych dla grup zamkniętych, na zlecenie instytucji, urzędów i przedsiębiorstw. Od roku 1991 znacznie rozszerzono zakres tematyczny oferty szkoleniowej o szkolenia dla syndyków masy upadłościowej i likwidatorów, agentów celnych, inspektorów bezpieczeństwa i higieny pracy, szkolenia modułowe - menedżerski moduł podstawowy i rozszerzony, maklerów papierów wartościowych, ewidencji papierów wartościowych, kandydatów na członków rad nadzorczych, samodzielnych księgowych.

Rozmowa z Urszulą Geryk - dyrektorem P.W. Rotex -
Czy mogła by pani przybliżyć naszym Czytelnikom działalność szkoleniową ROTEX-u ?

Wykładowcami na szkoleniach byli zawsze najlepsi i najbardziej uznani specjaliści z danej dziedziny, i tak: w przypadku kursów dla syndyków byli to sędziowie - komisarze upadłości a także praktycy - syndycy, likwidatorzy; w przypadku kursów agenta celnego - pracownicy urzędów celnych, składów i agencji celnych; w przypadku kursów maklera i ewidencji - pracownicy Komisji Papierów Wartościowych; w przypadku szkoleń dla kandydatów na członków rad nadzorczych - pracownicy Ministerstwa Przekształceń Własnościowych; szkoleń samodzielnych księgowych - biegli rewidenci, doświadczeni księgowi, pracownicy urzędów skarbowych, urzędów kontroli skarbowej, Ministerstwa Finansów. Wykładowcami innych szkoleń byli pracownicy naukowci Uniwersytetu Gdańskiego, Politechniki Gdańskiej, Wyższej Szkoły Morskiej, Akademii Ekonomicznej w Krakowie, szkół policealnych.

Odrębnym pionem stale rozszerzanej działalności była współpraca z Rejonowymi Urzędami Pracy (obecnie Powiatowymi Urzędami Pracy) w zakresie szkoleń

przekwalifikujących dla osób bezrobotnych. W ciągu kilku lat zorganizowano kilkadziesiąt szkoleń. m.in. akwizytorów, pracowników działu sprzedaży, brukarzy-drogowców, tynkarzy, murarzy, zbrojarzy-betoniarzy, pracowników administracji biurowej, księgowości dla początkujących, księgowości komputerowej, wiedzy o współczesnej reklamie, samodzielnych księgowych, kursów komputerowych ze specjalnościami: obsługi nowoczesnego biura, kancelarii, magazynu, programu finansowo-księgowego, obsługi medycznych urządzeń fizjoterapeutycznych, monterów ścian z płyt gipsowo-kartonowych, glazurników, asystentów menedżera, operatorów malarni proszkowej, monterów sufitów podwieszanych i wiele innych. Wśród klientów Rotexu są między innymi: Telekomunikacja Polska S.A., Poczta Polska, BIG Bank Gdański S.A., Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, spółdzielnie mieszkaniowe, Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa, Urząd Wojewódzki w Gdańsku, Urząd Miejski w Gdańsku.

Ogółem do kwietnia 2000 roku w szkoleniach, kursach i treningach uczestniczyło ponad 5900 osób.
- Co może Pani powiedzieć o Państwa szkołach ?
W lipcu 1997 r. została wpisana do ewi-

dencji Kuratora Oświaty w Gdańsku nowa placówka prowadzona przez P.W. Rotex Gdańsk Business College - Gdańska Policealna Szkoła Biznesu w Gdańsku, ul. Pestalozziego 7/9. W pierwszym roku działalności przyjęto 55 słuchaczy na kierunku: ekonomika i organizacja przedsiębiorstw oraz finanse i rachunkowość. Przyjęta strategia rozwoju i ekspansji doprowadziła do uruchomienia kolejnych placówek. Obecnie prowadzimy następujące szkoły:

*Business College - Gdańska Policealna Szkoła Biznesu w Gdańsku, ul. Pestalozziego 7/9,
* Business College - Policealne Studium Ubezpieczeń w Gdańsku, ul. Pestalozziego 7/9,
* Business College - Policealne Studium Zarządzania i Marketingu w Gdańsku, ul. Pestalozziego 7/9,
• Elbląg, ul. Komeńskiego 39, tel. (055) 233-57-82
• Olsztyn, ul. Pstrowskiego 5, tel. (089) 527-93-57
• Słupsk, ul. Mickiewicza 32, tel. (059) 842-48-94
• Tczew, ul. Gdańska 17, tel. (058) 532-41-79
• Białystok, ul. Narewska 11, tel. (085) 651-14-16

• Gorzów Wlkopolski, ul. Przemysłowa 22, tel. (095) 722-84-38
• Szczecin, ul. Ofiar Oświęcimia 14, tel. (091) 423-28-02
• Kwidzyna, ul. Konarskiego 12, (055) 279-39-35
• Starogard Gd., ul. Zblewska 18, tel. (058) 562-96-09
• Wejherowo, ul. Gdańska 30, tel. (058) 672-16-46
* Business College - Policealne Studium Obsługi Spedycyjnej i Celnej w Gdańsku, ul. Pestalozziego 7/9,
• Elbląg, ul. Komeńskiego 39, tel. (055) 233-57-82
• Olsztyn, ul. Pstrowskiego 5, tel. (089) 527-93-57
• Słupsk, ul. Mickiewicza 32, tel. (059) 842-48-94
• Tczewie, ul. Gdańska 17, tel. (058) 532-41-79
• Białystok, ul. Narewska 11, tel. (085) 651-14-16
• Gorzów Wlkopolski, ul. Przemysłowa 22, tel. (095) 722-84-38
• Szczecinie, ul. Ofiar Oświęcimia 14, tel. (091) 423-28-02
• Kwidzynie, ul. Konarskiego 12, tel. (055) 279-39-35
• Starogardzie Gd., ul. Zblewska 18, tel. (058) 562-96-09

• Wejherowie, ul. Gdańska 30, tel. (058) 672-16-46

Wszystkie wyżej wymienione placówki są zarejestrowane we właściwych wydziałach oświaty urzędów miejskich (lub powiatowych) jako placówki niepubliczne, nie posiadające uprawnień szkoły publicznej. Jedynie Gdańsk Business College - Gdańska Policealna Szkoła Biznesu jest szkołą dwuletnią, posiadającą uprawnienia szkoły publicznej, co uprawnia między innymi, do nadawania absolwentom tytułu technika ekonomisty.

Obecnie we wszystkich szkołach policealnych, dla których P. W. Rotex Sp. z o.o. jest osobą prowadzącą, naukę pobiera blisko 400 osób. W planach rozwojowych naszej organizacji jest uruchomienie kolejnych placówek policealnych, prawdopodobnie w Bydgoszczy, Toruniu, Poznaniu, Wrocławiu, Zielonej Górze oraz dwóch - trzech placówek w Warszawie.

Wszelkich informacji o prowadzonych szkołach udzielamy także pod nr. tel. (058) 305-75-30, 320-34-06, fax 305-75-07. Zapraszamy Państwa do odwiedzenia naszej witryny internetowej: www.rotex.pl
e-mail: rotex@rotex.pl

Samochód wywrotka Actros 6x6

12 do 16 czerwca DNI OTWARTE SERWISU
Bezpłatne przeglądy techniczne!



EUROTRUCK

Dealer i Serwis DaimlerChrysler



Ciężarowe samochody budowlane Mercedes-Benz Actros i Atego - wywrotki, betono- mieszarki, samochody skrzyniowe i specjalne. Ich budowa, wyposażenie, niezawodność i niskie koszty obsługi, czynią z nich idealny i niezawodny środek transportu dla firm budowlanych, drogowych i komunalnych. W wyposa-

zeniu między innymi: silniki od 230 KM do 570 KM Euro 2 lub Euro 3, różne konfiguracje napędów: 4X4, 6X4, 6X6, 8X4, 8X6 oraz 8x8, hamulce z systemem ABS, nowy wystrój wnętrza kabiny.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

Uzupełnieniem naszej oferty jest atrakcyjne finansowanie Citibank Poland.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

Konferencja kaszubsko-fryzyjska

Mòwa je pòdstawą



Wiceminister edukacji, Wojciech Książek, wspólnie z Wandą Kiedrowską (pierwsza z lewej) i Renatą Mistrz (obok) poprowadził drugą część konferencji: rozmowę o walorach wielojęzyczności.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Język jest tym, co was łączy, jest więzią łączności ze środowiskiem lokalnym i przez to stanowi integralną część osobowości - mówił podczas konferencji zatytułowanej „Języki grup etnicznych w kontekście europejskim, doświadczenia fryzyjskie i kaszubskie” Ep van Hijum z Fryzji, jednej z prowincji północnej Holandii. - W języku serca człowiek czuje się zadowolony i bezpieczny. Doświadczenie jest odczuwalne zwłaszcza wtedy, gdy przez dłuższy czas przebywało się poza małą ojczyzną. Życie wśród innych może być i bywa niekiedy szczęśliwe, lecz w momencie powrotu do małej ojczyzny, człowiek wzbogaca się o dodatkowy wymiar. Dotyczy to w tym samym stopniu Kaszubów, Fryzów, Basków i wszystkich innych narodów. Język macierzysty, rodno mowa je tą podstawą. Jest to ten język, w którym

możesz się najpełniej wypowiedzieć. Sytuacja języka fryzyjskiego i kaszubskiego jest w wielu przypadkach podobna. Mają zbliżoną liczbę użytkowników, podlegają silnym wpływom języków państwowych. Fryzowie zaczęli jednak rozwój edukacji regionalnej zaraz po wojnie. Od 1980 r. nauka fryzyjskiego jest obowiązkowa we wszystkich szkołach prowincji. Fryzyjski jest też językiem wykładowym. W tym przypadku Kaszubi są zaledwie u początku tej trudnej drogi. Dlatego głównym celem konferencji zorganizowanej przez Zrzeszenie Kaszubsko-Pomorskie wspólnie z Kuratorium Oświaty i Centrum Nauczycieli w Gdańsku i Leeuwarden była wymiana doświadczeń, a przede wszystkim wzajemne zapoznanie się z dorobkiem zaprzyjaźnionych grup.

Na konferencji w Golinu, koło Wdzydz Kiszewskich, obok gości z Fryzji obecni byli nauczyciele regionalni z całych Kaszub. Przyjechał także wiceminister edukacji, Wojciech Książek, który wspólnie z Renatą Mistrz i Wandą Kiedrowską poprowadził drugą część konferencji, czyli rozmowę o walorach wielojęzyczności.

Warto dodać, że wiceminister Książek, pochodzący z Żarnowca, patronuje wydaniu pierwszego podręcznika do nauki kaszubskiego. Po konsultacji z nauczycielami ze środowiska ZKP zdecydowano o wydaniu podręcznika autorstwa Danuty Pioch „Kaszëbë, zemia i lëdze”. Książkę nieodpłatnie otrzymają wszystkie szkoły, w których prowadzona jest nauka kaszubskiego.

Jan Antonowicz

Polemika

Encyklopedia fałszu o Kaszubach

Jednym z sukcesów wolnego rynku jest eksplozja przeróżnych wydawnictw. Ukazują się świetne opracowania encyklopedyczne, ale są też i największe tandety. Jedną taką pojawiła się w warszawskim wydawnictwie RTW przed kilkoma tygodniami. Jest to opasła księga, bogato ilustrowana, o tytule „Mega. Opowieść encyklopedyczna”. Przeznaczona jest głównie dla dzieci i młodzieży. Prawdopodobnie ma olbrzymi nakład policzony na ogromne zyski. W jednym z wielkich rozdziałów

„Język i literatura” znalazłem jedynie kilka zdań o Kaszubach.

Oto one: „Panuje opinia, że zróżnicowanie regionalne polszczyzny jest dzisiaj niewielkie i że w minimalnym stopniu utrudnione jest porozumiewanie się. Jednakże jeszcze kilkanaście lat temu na Kaszubach na przykład osoby mówiące dialektem kaszubskim były prawie niezrozumiałe. Być może stąd wzięła się przestarzała już opinia, że dialekt kaszubski jest osobnym językiem słowiańskim”.

Autorami tych rewelacji są Krzysztof Wiśniewski i Piotr Warsiński, którzy w stopce figurują jako redaktorzy polskiego wydania. W czasie gdy Ojciec Święty namawia Kaszubów do pogłębiania znajomości języka, gdy ukazują się wydania Biblii po kaszubsku, modlitewników, słowników i podręczników szkolnych, z takimi stwierdzeniami nie godzi się polemizować. Jednakże trzeba mieć świadomość, że te kłamstwa dojdą do tysięcy, a może milionów młodych ludzi. Czy można pozostać biernym?!

Eugeniusz Pryczkowski

Cëz je czëc

O małych ojczyznach

GDĄŃSK. W ramach Kongresu Kultury Polskiej 17 czerwca w sali Białej Ratusza Głównego Miasta odbędzie się konferencja na temat „Między unifikacją a odrębnością - kultura polskich regionów”. Prof. Kazimierz Nowosielski przedstawi referat nt. „Literatura, małe ojczyzny i uniwersalia”, dr Cezary Obracht-Prondzyński „Oblicza kulturowe regionów”, Krzysztof Czyzewski „Północno - wschodnie Kresy Polski - region w trudnym dialogu”, a Krzysztof Karwat „Śląskie prawdy i mity”. Początek o 11.

O rozwoju Kaszub

CHMIELNO. W sali Domu Kultury odbędzie się konferencja zatytułowana „Problemy rozwoju gospodarczego Kaszub”. Referaty przedstawia: dr Tomasz Parteka („Problemy rozwoju Kaszub w kontekście strategii województwa pomorskiego”), dr Jerzy Gwizdała („Pozyskiwanie środków pomocowych z Unii Europejskiej”) i Adam Witt („Potrzeby, projekty inwestycyjne a możliwości pozyskiwania środków krajowych”). Początek o 11.

Cantores w Hamburgu

WEJHEROWO. Wejherowski chór Cantores Veihero-vienses gościł w Hamburgu, gdzie na specjalne zaproszenie władz samorządowych uczestniczył w obchodach Ogólnoniemieckich Dni Katolickich. Chór dał trzy koncerty, największe zainteresowanie i aplauz widowni wzbudził koncert podczas mszy św. kiedy to „cantoresi” zaprezentowali opracowane w języku kaszubskim pieśni ludowe.

(Ele)

Powiat z flagą

POWIAT PUCKI. Powiat pucki ma swoją flagę. Ostatnio pojawiła się na budynku Muzeum Ziemi Puckiej. Wcześniej mieszkańcy mogli zobaczyć ją podczas telewizyjnego pojedynku powiatów. - Nasza flaga ściśle nawiązuje do powiatowego herbu - wyjaśnia Anna Kościukiewicz, rzecznik puckiego starostwa. - Na niebieskim tle znalazł się wizerunek płynącej kogi. Żółto-czarne pasy nawiązują do kaszubskiej tradycji naszego powiatu.

(pen)



Starosta Artur Jabłoński z powiatową flagą.

Fot. Archiwum starostwa

Nigdë dosc...

Dzysò piąknò spiéwie ptószk
Nigdë dosc...
Spiéwie jaż òdchòdò złosc
Nigdë dosc...

Słůńca parmiń zazdrzòł tej
Nigdë dosc...
Czedë zazdrzec - wiedno wié
Nigdë dosc...

Rëbòk z dzurë wëtknął lepk
Nigdë dosc...
Chùtkò w górã, wësok - het!
Nigdë dosc...

Bùk je cwiardi jaż pò drzëń
Nigdë dosc...
Jak jò lëdóm taczi dzëń!!!
Nigdë dosc...

Tómk Fòpk

Gòdómë pò kaszëbskù X

Lekcejo 18

(Asza z Tomkã sedzą w karczmie)

Tómk: Wczora jem sã dowiadwiòł ò mòzłëwòtë wëjazdów na wczasë za granicã.

Asza: A gdziez të bë chçòł sa wëbrac?

T. Jò mësłòł ò Francëji. Ale wikszosc placów je ju dówno zajãtò. Mòze sã jész co nalëze.

A. Gwësno cë sã ùdò. Jò latos w dlùdziej feriach razã z drëchama chçã rëgnãc w górë. Ju dówno jem so to ùdba. O, wejle, zdrzë, jidze Emila. Zawòlòj ja.

T. Emila pòjze tu do nas.

J. O witóm waji. Znòwù jesmë sã zeszlë. Ò czim wa tak rozpròwiòta?

A. Ò wczasach. Tómk sã wëbiërò do Francëji, a jò w nasze górë.

T. A gdziez të jedzesz?

J. Jò? Jò jadã do Szwajcarëji?

A. O, czul të. Drëchna mie opòwiòda, że to je piãkny kròj.

T. Jo, prawie tak jak nasze Kaszëbë.

J. A ò jaczi Szwajcarëji wa mësłita?

A. Jak to jaczi? Kò Szwajcarëjò doch je tam, gdzie są Alpë i granëzi z Italiã.

J. Kò to je pròwdã, ale jò mësłã ò jinszi Szwajcarëji - Kaszëbsczi!

T. Cëz të. Po pròwdze? A cëz tu je taczëgo do òbzëraniò?

J. O wiele. A bëlë wa nad jezorama Reduńszima, w Chmielnie, czë w nieskùnczonym zòmku w Łapalëcach?

T. Nè nié! Tëch palców je jész ni móm widzóné? Mòze bës mie je pòkòza.

Jò téz bëm je chãtno òbezdrza.

J. Baro proszã. Jidzemë. (stojã w Brómie Kaszëbsczi w Łãdzcënie)

J. Zdrzëta! Tuwò łączy sa Dólnò Redunia z Górna. Tam je Stãzëca, a w tã stronã Chmielno. Czëjbë wa tak sadla na bót abò czòlno, tej wa bë dopiërze

widza, co to je za snòzi kròj!

A. Pò pròwdze, muszã sã róz wëbrac.

T. Alazë, je tu piãkny widok. Jò bëm sã chãtno téz dołączil.

J. Czòlnã mòglëbësmë doplënac jaż do Chmielna. Terò muszimë tam dojachac w kòł.

(Jadã autòlã)

J. Tuwò mòzna òbezdrzec mùzeùm Nèclów i dostac kaszëbsczë zjèstkù chòcbë bülwë z kwasnym mlékã.

T. O wiéta co, mój zòlãdk sa dopòminò. Mòze staniemë i spròbujemë tegò dobrégò jedzeniò.

J. Zapròszóm. Ale zdrzëta tam pò drëdzi stornie jezora w Łapalëcach stoi wiòldzi zòmk. Po wszëtczim pòdjedzemë jész tam.

A. Wiedno jem chca tam zańc, ale mie s (nie dało).

J. Tej pòjta. (...) Zdrzëta, pòrà lat temu bídowa tegò zòmkù òsta przerwónò i tak òn niszczeje do dzys.

T. Je to wiòlgò bídowniò! Alana! Szkòda, że nie stónie òn sã pròwdzëwã atrakcjã tegò terenu.

A. Jò czilë razy miała go widzónë na òdjimkach, ale nie mësła jem, że je jaż taczi ògromny.

J. I tak przëjézdzó tu wiele turistów bez cali rok. Nè, widzyta, równak tuwo je co òbzërac. Nè i dërch jesmë na swiëzim lëfce.

A. Mòze jész czedë sã wëbierzemë razã zëbë co òbezdrzec.

T. Mòze jo, a timczasã tczëwòrny teleòbzërnice, zëczimë wama bëlnégò wiodra, òdpòczinkù, a dlò tëch, co bądã robilë na pòlu wiele sëtów na nen wakacyjny czas. Do ùzdrzeniò.

Przërchtowã

Elzbieta Pryczkowska

Emisja w telewizyjnej „Rodny Zemi” w niedzielë 18 czerwca br. o godz. 8.25. Powtórka 19 czerwca o 23.30.

Słownik etymologiczny kaszubszczyzny

Ukoronowanie wiedzy o słownictwie

W sprzedaży jest trzeci tom wielkiego dzieła „Słownik etymologiczny kaszubszczyzny”, którego autorami są profesorowie Hanna Popowska-Taborska z Instytutu Slavistyki Polskiej Akademii Nauk w Warszawie i Wiesław Boryś z Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Oboje przyjechali na promocję książki w Domu Kaszubskim w Gdańsku. O autorach dzieła i samym dziele mówili profesorowie z Uniwersytetu Gdańskiego, Edward Breza i Jerzy Treder.

Profesor Treder zapytany o znaczenie słownika dla nauki o naszym języku powiedział między innymi:

- Słownik etymologiczny jest ukoronowaniem wiedzy nad słownictwem danego języka. W słownictwie, jak zresztą w całym języku, wyraża się cały człowiek i człowiek wyraża swoją wiedzę o świecie. W związku z tym wyjaśnienie pochodzenia wyrazów, a więc etymologia



Autorzy dzieła prof. Hanna Popowska-Taborska i prof. Wiesław Boryś.

Fot. Jan Antonowicz

wyrazów, ma ogromne znaczenie nie tylko dla lingwistyki, ale również dla etnografii, historii, biologii i wielu innych nauk. Jest to zajęcie bardzo trudne i dlatego nie wszystkie, nawet

wielkie języki europejskie, mają słowniki etymologiczne. Kaszubszczyzna ma zaszczyt taki mieć, mimo że jest jednym z mniejszych języków w Europie.

Jan Antonowicz

Słownik będzie ukończony na początku trzeciego tysiąclecia. W dotychczas opracowanych trzech tomach autorzy objaśnili około 3 tysiące wyrazów. Do tego dojdą w następnych tomach ok. 2 tysiące. Będzie to omówienie tylko fragmentu bogatej kaszubskiej rzeczywistości językowej i słownikowej. Biorąc pod uwagę chociażby słownik Bernarda Sychty, język kaszubski ma przynajmniej 60 tysięcy wyrazów.

Kąsk do szportu

Ksądz Bazyli Ôlęczi z Lëni dëcht przede mszã w niedzielã lëchò sã pòczul i nie bël w sztãdze mszë òdprawic, a zastãpcë nie bëło ju czasu so zradzëc. Tak wësłòł do kòscoła gòspòdëniã, chtërna tãż bëła kąsk chòrò, żebë przeprosã lëdzy i pòsła jich dodóm. Czej mszò sã mia zacząc, gòspòdëni wësłã na kòzalnica i rzekła:

- Mszë nie bądze, bò ksądz probòszcz zachòrzòł, a jò tãż sã do-

brze nie czëjã. Mòzeta jic dodóm!

Ksądz przëszedł na kòlãdã, a że w dwierzach bël wësoczi próg, zadzòł ò niego i sã zwrócił prosto pòd stół. Białka widza to i chùtkò wëklarowa:

- Ksãże probòszczu, kùwerta doch je na stole, a nie pòd stòlã!

Liwk sã nalòził

Stark miòł zwëk kãpac sã na swiãtégò Jana. Czej przëszedł dodóm gòdò do

białczy, że mù liwk zdzi-
nał. Szlë szëcac. Obsz-
kelë wszëtkò, a liwka nie
nalezlë. Na drëdzi rok
stark znòwù szedł nad je-
zoro sã kãpac. Jednym razã
wnëkòł dodóm
i wòtòł z dòleka, że liwk sã
nalòził.

- Gdżez òn bël? - spita
białka.

- Kò pòd pòdkòszulkã!

Zebròł: Eugeniusz
Prëczkòwsczi

Swornegacie Regionalne wioślowanie

Kaszubskie kółko olimpijskie im. Bolesława Drewka, od półtora roku działające w szkole w Swornychgaciach może poszczycić się kolejnym osiągnięciem. Są nim II Kaszubskie Regaty Wioślarskie, impreza, której patronował „Dziennik Bałtycki”.

Po raz pierwszy młodzi wioślarze ze Sworów mogli zmierzyć się ze swymi rówieśnikami z innych klubów. W poprzednich regatach startowali wyłącznie zawodnicy UKS Tur Swornegacie. W tym roku na zaproszenie sworaków nad jezioro Witocznò zjechały kluby z Gdańska, Bydgoszczy i Chojnic. W szranki stanęło 94 wioślarzy i kajakerzy.

Główne trofeum, Puchar im. Bolesława Drewka, zdobyła czwórka ze sternikiem Bydgoskiego Towarzystwa Wioślarskiego. Jak na kaszubskie regaty przystało, nie obeszło się bez regionalizmu. Kaszubszczyznã przesycone były całe zawody. Uroczystość otwarcia urozmaicił występami uczniowie SP w Swornychgaciach, którzy opowiadali kaszubskie anegdoty i odtãńczyli kilka regionalnych tańców. Na stoisku przy scenie można było kupić serwetki i obrusy z kaszubskim haftem autorstwa Krystyny Kręckiej. Dostępne były też kosze rodzimej produkcji, z zakładu w Sworach. Tylko grochówka była bardziej wojskowa niż kaszubska...

(DM)



Podczas regat publiczność podziwiała kaszubskie tańce.

Fot. Daria Murawska

Represje gryfowców Z Kaszub na Sybir



dr Mirosław Golon

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Rozmowa z dr. Mirosławem Golonem z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu

Eugeniusz Pryczkowski: - Czy Armia Czerwona miała dobre informacje o Gryfie Pomorskim?

- Dr Mirosław Golon: Miała dobrą orientację dzięki oddziałom dywersyjno-wywiadowczym przetrucyonym przez II Front Białoruski jeszcze w 1944 r. Dywersanci utrzymywali łączność radiową z Armią Czerwoną, informowali o sile Niemców przed ofensywą styczniową, przez to informacje o Gryfie były dość dokładne, szczególnie o oddziałach leśnych, gdzie kryli się dywersanci.

E.P. - Starsi mieszkańcy okolic Stężycy opowiadają, że koło Kamienicy Szlacheckiej na spadochronach lądowała grupa żołnierzy mówiących po polsku wschodnim akcentem. W dobrej wierze przyjęto ich do bunkrów. Czy to mogli być wywiadowcy Armii Czerwonej?

M.G. - Oczywiście! Jest to typowa metoda prowadzenia działalności militarnej. Polega na tym, że na planowany do zajęcia obszar wysła się niewielkie oddziały mające za zadanie wykonać akcję sabotażową, zniszczyć lub przejąć linię kolejową i mosty, zorientować się jaka jest siła przeciwnika. Przechwytywali też różne osoby, szczególnie gestapowców,

których torturami zmuszano do przekazywania informacji. Polska konspiracja była obiektem szczególnego zainteresowania władz radzieckich i obiektem represji. Dotyczy to zarówno Armii Krajowej jak i Gryfa Pomorskiego.

E.P. - Jakie to były represje?

M.G. - Ludzie zidentyfikowani byli w znacznej mierze wywożeni w głąb Rosji w celach gospodarczych. Wzięto kilkanaście tysięcy członków Armii Krajowej i Gryfa. Znany dokładnie daty wywozu wielu represjonowanych. Wiemy, że objęło to członków kierownictwa Gryfa, na przykład Grzegorza Wojewskiego. Dużo wywiezionych zginęło.

E.P. - Dlaczego były skrajne różnice w traktowaniu komendantów Gryfa?

M.G. - Nie mamy dokumentów operacyjnych władz radzieckich. Nie wiemy, dokonałi jakiejś selekcji po zidentyfikowaniu ludzi. Znane są przypadki, że nie wywieziono, przeważnie szeregowych, gryfowców z niektórych gmin, np. z Chmielna, którzy współpracowali wcześniej z oddziałami radzieckimi. Była to swego rodzaju wdzięczność. Po wojnie wybierano ludzi do represji, przeważnie funkcyjnych, chyba że uznano ich za szczególnie przydatnych lub zapomniano o nich, bądź nie do końca zidentyfikowano.

Eugeniusz Pryczkowski

REKLAMA

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO!
Weź udział w Wielkiej Loterii!

www.peugeot.com.pl

INTERVAPO
80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbiak 5, tel./fax 305 71 66-69

206 PEUGEOT

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

NOWA SIEDZIBA HURTOWNI
jet
bielizna i rajstopy
GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Śląska 39A
TEL. (058) 762-00-99

NORDA
Pismo Kaszubski Zemi
Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, ul. Tarja Dzwonny 9/11, tel. 301-20-27. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Pryczkowski.

REKLAMA

OKNA PCV PRODUCENT

PROMOCJA
- SILIKON NO 310 ml - 10% RABATU!
- PRZY ZAKUPIE UNIWERSALNEGO SILIKONU 1001:
5 KARTONÓW - GRATIS CZAPECZKA
10 KARTONÓW - GRATIS PIĘKA NOŻNA

Agora
DEALER: 83-300 KARTUZY, ul. GDAŃSKA 28, tel. (58) 68128 81 tel./fax (58) 684 03 82

„GODA” 83-300 KOŚCIERZYNA, ul. Mafã Kolejowa 15/1 -586-24-37
„HOBAN” 81-381 GDYNIA, ul. Miedwoja 9 -621-71-00 fax 661-34-48 0601-658-930
TERMO-TAK 80-302 Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 97a -556-08-19 fax 556-08-35
H. FIERTEK 84-230 RUMIA, ul. Sędzińskiego 23 -471-20-62 kom.0601-658-930

Den Braven

REKLAMA

Dlaczego nowe RENAULT *Mialum* jest najlepsze?



Przyjdź na Dni Otwarte RENAULT V.I. i przekonaj się.

PASCO Sp. z o.o.
Koncesjoner RENAULT V.I.
ul. Hutnicza 36, 81-038 Gdynia
tel. (0-58) 623 72 36, 664 00 30
fax (0-58) 623 08 94



RENAULT

S-3246/A/1063

Dziennik Bałtycki

Prenumerata

CZYTAJ, OSZCZĘDZAJ, KORZYSTAJ

Specjalnie dla Ciebie
codzienna prenumerata

Dziennika Bałtyckiego

Po promocyjnych cenach

7,50 zł miesięczna
15,00 zł dwumiesięczna
22,50 zł kwartalna

a do wygrania
egzotyczna wycieczka
i 50 nagród niespodzianek

Aby wziąć udział w konkursie - do wygrania cenne nagrody i wycieczki - wykup codzienną prenumeratę Dziennika Bałtyckiego w dowolnym Urzędzie Pocztowym lub u listonosza i odpowiedz na pytanie konkursowe: Ile razy w tygodniu ukazuje się DZIENNIK BAŁTYCKI?

ODP.
wypełnij zamieszczony obok kupon i prześlij go na adres:
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. O/Prasa Bałtycka 80-720 Gdańsk,

ul. Połęża 3 z dopiskiem "Lato z prenumeratą"
Weźmiesz udział w losowaniu cennych nagród oraz egzotycznej wycieczki, a koszulkę dostaniesz gratis.

Imię
Nazwisko
Adres

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z Ustawą z dnia 29.08.1997 r. O ochronie danych osobowych

Podpis Data

Konkurs trwa do 20 czerwca 2000 roku

Jak głosują Czytelnicy „Dziennika”

Każdy głos jest cenny

Chojnice w odrodzonej Rzeczypospolitej w 1920 roku z 363 punktami w kategorii wydarzenie oraz Otton Weiland, który uzyskał 198 pkt w kategorii osobowość, prowadzą w naszym plebiscytcie.

Na tydzień przed zakończeniem naszego plebiscytu, podsumowującego mijające stulecie w Chojnicach, w kategorii wydarzenie na drugim miejscu znalazło się utworzenie pierwszego klubu żeglarskiego, oczywiście przez Ottona Weilanda. Nasi Czytelnicy są zdania, że na trzecim miejscu z taką samą liczbą punktów powinny się znaleźć: podniesienie chojnickiej fary do rangi bazyliki mniejszej w 93 r. oraz koniec okupacji hitlerowskiej w Chojnicach. Zaledwie o trzy punkty mniej zdobyło włączenie Chojnic do województwa pomorskiego w 1999 roku. O ile w pierwszej kategorii

pierwsze miejsce wydaje się niezagrożone, to w drugiej Ottona Weilanda dzieli zaledwie 57 punktów od drugiego, Jana Karola Łukowicza. Trzecie miejsce przypada jak na razie Julianowi Rydzkowskiemu, a czwarte Albinowi Makowskiemu. Różnica między pozycją trzecią i czwartą to tylko 6 punktów. Zatem tu wszystko może się zmienić.

Czytelnicy mają jeszcze siedem dni, aby głosować na swoich faworytów. Głosy przyjmujemy do 23 czerwca. Można je wysłać pod naszym adresem lub przynieść osobiście do redakcji „Dziennika Bałtyckiego” przy Starym Rynku 2 w Chojnicach. Ważne są głosy na oryginalnych, niekserowanych kuponach, wyciętych z piątkowego „Dziennika Chojnickiego”.
(pek)

Kupon konkursowy Dziennik Bałtycki

Kategoria wydarzenie stulecia:

1.
2.
3.

Kategoria osobowość stulecia:

1.
2.
3.

Moje propozycje:

1.
2.

Imię i nazwisko

Adres

Numer telefonu

REKLAMA

TARTAK PINUS DABKI
Rok założenia 1988
WIEŻBA
NA TWÓJ DACH TRANSPORT GRATIS
ORAZ INNA TARGICA IGLASTA SUCHA I MOKRA
USŁUGOWE SUSZENIE TARGICY - HURT I DETAL
TEL. (0-59) 832 36 86
0-502 638069
CZŁUCHÓW KOLDOWO
PINUS SR z B.O. MURZYŃCOWO

KOMPUTEROWA GEOMETRIA KÓŁ

- OLEJ MOBI. - FILTRY OLEJU I POWIETRZA
- Elementy układu zawieszenia
 - Klocki hamulcowe, paski klinowe i rozrządu
 - Amortyzatory AL - KO
 - Łożyska kół

ZAPRASZAMY CODZIENNIE W GODZ. 8.00-16.00, SOBOTY 8.00-14.00
Ryszard Frankowski, ul. Sienkiewicza 1 H,
77-300 Człuchów, Tel./fax (059) 83-42-194, KOM. 0604 977 905


ASTRA CLASSIC



WIELKA PROMOCJA

JUŻ OD 32 950 ZŁ

ASTRA CLASSIC. NA CAŁE ŻYCIE.

www.opel.com.pl**OPEL** **Baxima**82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28**Konocar**80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40**Motor Centrum**80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 301 04 22
301 95 33**Odejewski**77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36**Serwis Haller**80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl**Winiarczyk**76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826**Ventus**83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

REKLAMA

HURTOWNIA
GAMA

WIELKA PROMOCJA WIOSENNA!

Okna PCV: 034 - 519 zł/szt.
036 - 795 zł/szt.
0B3 - 467 zł/szt.

Płytki ściennie - od 14,50 zł/m²
Boazeria MDF - 12,99 zł/m² + klamry gratis!
Panele podłogowe W3 - od 28 zł/m² + klej gratis!
Zaprawa klejowa Lord 25 kg - 16 zł/opak.

Realizujemy zamówienia inwestycyjno-remontowe podmiotów gospodarczych.

SPRZEDAŻ RATALNA

CHOJNICE
ul. Pietruszkowa 31, tel. (052) 397-35-51
CZŁUCHÓW
ul. Broniewskiego 1, tel. (059) 83-21-777

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi
83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

- Ekologiczne kotły grzewcze Hajnówka
- kotły olejowe **Buderus** pakiety promocyjne
- elementy kotłowni
- linki stalowe, tańcuchy
- narzędzia **STANLEY**
- śruby, gwoździe - promocje

tel. 058 686-72-90

HURT - DETAL

R-8169/A/890/D

Chojnice. Przegląd piosenki

Na religijną nutę

Przegląd Piosenki Religijnej odbędzie się jutro w chojnickiej Fosie Miejskiej w Chojnicach. Udział w imprezie zapowiedziały zespoły wokalne, wokarno-instrumentalne i schole parafialne z Człuchowa, Czerska, Brus i Chojnic - w sumie około 40 wykonawców.

Przegląd rozpocznie się o godz. 10 mszą św. w Bazylice Mniejszej, a występy o godz. 11. W przerwach

między prezentacjami zespołów widzowie będą mogli wziąć udział w konkursach o treści religijnej. Na godz. 16 zaplanowano koncert laureatów.

Organizatorami przeglądu są Szkoła Podstawowa nr 1 w Chojnicach oraz Chojnicki Dom Kultury. W razie niepogody koncert zostanie przeniesiony z fosi do Domu Kultury.

(pek)

Chojnice. Muzeum

W świecie lalek

Do końca września w Muzeum Historyczno-Etnograficznym w Chojnicach czynna będzie wystawa „Lalki świata” prezentowane w Bramie Człuchowskiej przy ul. 31 Stycznia eksponaty pochodzą ze zbiorów Ewy Liszki, pracownika Muzeum Historii Katowic. Kolekcja liczy około 650 lalek. Pasję zbierania zaszczepiła w pani Ewie jej córka Jagoda, która dostała w prezencie 270 lalek ze zbiorów angielskiej arystokratki. Do tego do-

chodziły prezenty od bliskich i znajomych, którzy wiedzieli o jej pasji. Kolekcja składa się z lalek z różnych kontynentów, eksponujących różnorodne stroje i kulturę prezentowanego kraju.

Ekspozycję można oglądać we wtorki i czwartki od godz. 9.30 do 17, w piątki i środy od godz. 9 do 15.30 a w soboty od godz. 9 do 14. Wstęp kosztuje 3 zł. Bilet dla dzieci kosztuje 1,50 zł.

(AM)

Chojnicki Dom Kultury. Wystawa

Grafiki z Serbii

Dynamiczne kolaże i pełne symboliki twarze ze snów, spłoszone ptaki to tematy grafik Vesny Pavlović-Pazdjerski, które można oglądać w Chojnickim Domu Kultury. Artystka z Niszu w południowej Serbii jest absolwentką ASP w Nowym Sadzie. Tytuł ekspozycji „Zmysłowość, Subtelność, Siła Vesny” trafnie

połączył w swej dwuznaczności witalność wiosny i Vesny - realnej kobiety i twórczyni. Zmysłowość znajdziemy tu w postaciach ludzi i ich fragmentach, gestach i aluzyjnych nawiązaniach. Wystawę można zwiedzać codziennie od godz. 10 do 20. Wstęp wolny.

(JM)



Podczas wernisażu wystawy serbska artystka była oblegana przez chojniczan.

Fot. Justyna Myszk

Z nami wybudujesz ciepły dom

PAROC Płyta II

przeznaczona jest do izolacji termicznej konstrukcji drewnianych i metalowych, poddaszy, dachów pochylonych, stropodachów wentylowanych, stropów drewnianych, sufitów podwieszanych i podłóg na legarach.

PAROC GRAN

przeznaczony jest do izolacji termicznej w trudnodostępnych przestrzeniach stropów pod poddaszem nieużytkowym, stropodachów wentylowanych, ścian szczelinowych oraz stropów nad piwnicą.

PAROC Płyta SE

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian warstwowych (szczelinowych).

PAROC Płyta VL

przeznaczona jest do izolacji termicznej ścian fundamentowych, pod wylewki betonowe oraz we wszystkich konstrukcjach, w których izolacja przenosi obciążenia ściskające.

PAROC Płyta TW

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian działowych i osłonowych, w budownictwie szkieletowym o konstrukcji drewnianej lub metalowej.

PAROC Płyta FS

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian zewnętrznych, ocieplonych metodą lekką suchą, pod tzw. siding (panele PCV, drewniane, metalowe itp.)



NASZA PAKA WSPIERA DZIECIĄKA
KUPUJĄC TEN PRODUKT POMAGASZ DZIECIOM Z DOMÓW DZIECKA

Paroc Polska Sp. z o.o.
62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4, tel. (052) 568 21 90, fax (052) 315 45 79
Wiodący producent wełny mineralnej

PAROC

Izobud
SOMONINO

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

BLOCZKI CEMENTOWE • CEGŁY POROTHERM • YTONG • TERMOIZOLACJE • PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE
DACHÓWKI CEMENTOWE, PŁYTKI DACHOWE STRUKTONIT • DACHÓWKI CERAMICZNE KLINKER
KLINKEROWE SYSTEMY SCHODOWE I TARASOWE • SYSTEMY DOCIEPLEŃ • CHEMIA BUDOWLANA
SYSTEMY WODNO-KANALIZACYJNE

Buduj z nami od fundamentu aż po dach!

RABATY • DORADZTWO • TRANSPORT • ROZŁADUNEK

83-314 Somonino, ul. Dworcowa 3
tel./fax 684-11-04, 0601-63-56-13

Oddział Gdańsk-Osowa, ul. Barniewicka 60
tel./fax 552-55-20, 0601-61-08-99

REKLAMA

**AUTO-NOWAK
KONCESJONER RENAULT**84-242 Luzino, Kębłowo ul. Wejherowska 30
tel. 678-25-37/38**ZATRUDNI:**

- MISTRZA SERWISU
 - ELEKTRO-MECHANIKA
 - SPRZEDAWCĘ CZĘŚCI ZAMIENNYCH
- ZGŁOSZENIA OSOBISTE Z PODANIEM I C.V.

S-3260/A/1063

BRE HESTIA SERVICE Sp. z o.o.

założyciele (BRE Bank S.A. oraz STU HESTIA INSURANCE S.A.)

Pierwsza na rynku polskim firma, oferująca pełny pakiet produktów finansowo-ubezpieczeniowych w tym - (ubezpieczenia na życie i majątkowe, fundusze inwestycyjne, kredyty hipoteczne oraz konsumpcyjne) dla klientów indywidualnych oraz instytucji, poszukuje kandydatów na:

DORADCA KLIENTA

Nr ref. DK 02

Kandydat powinien posiadać:

- wykształcenie co najmniej średnie, preferowane wyższe
- komunikatywność
- doświadczenie w sprzedaży lub zarządzaniu będzie dużym atutem - (sprzedaż OFE, ubezpieczeń i innych produktów finansowych).

Oferujemy:

- możliwość rozwoju zawodowego,
- atrakcyjny system wynagrodzeń,
- profesjonalne szkolenia,
- udział w nowym projekcie oferowania usług finansowych.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt osobisty, telefoniczny lub listowny (list motywacyjny wraz z życiorysem), z biurem regionalnym w Kartuzach, codziennie w godz. od 10.00 do 13.00 pod adresem:

BRE-HESTIA SERVICE
Biuro Regionalne
83-300 Kartuzy, ul. Gdańska 32
tel. 0601-094-304

ZAPEWNIAMY CAŁKOWITĄ DYSKRECJĘ

R-8164/A/918

Chojnice**Komu
Kaszub?**

Jutro o godz. 16 w Fosie Miejskiej przewidziano koncert finałowy konkursu o statuetkę Małego Kaszuba. Impreza, podczas której prezentują się szkoły podstawowe z powiatu chojnickiego organizowana jest od siedmiu lat.

Organizatorem jest Chojnicki Dom Kultury i Urząd Miejski w Chojnicach. Podczas ostatniego tygodnia uczniowie z poszczególnych placówek podczas półtorejgodzinnego występu śpiewali, tańczyli a nawet prezentowali swoje prace plastyczne. Za najlepszą prezentację przewidziana jest nagroda pieniężna w wysokości 2 tys. zł z przeznaczeniem na sprzęt szkolny oraz statuetka Małego Kaszuba. Kto zdobędzie nagrody okaże się jutro. W razie niepogody koncert zostanie przeniesiony do Chojnickiego Domu Kultury.

(AM)

REKLAMA

Czersk. Dwudniowy festyn**Zaśpiewają
i zagrają**

Za tydzień w sobotę i w niedzielę czerszczanie bawić się będą na dwudniowym festynie, zorganizowanym na stadionie miejskim Klubu Sportowego Borowiak. Patronat nad imprezą objął „Dziennik Bałtycki” W tym roku festyn odbędzie się w ramach tygodniowych obchodów Dni Czerska.

Organizatorzy przygotowali moc atrakcji. Najciekawsze propozycje zaplanowano na wieczory, kiedy to wystąpią lubiani i popularni artyści: w sobotę Dariusz Kordek, a następnego dnia Bogdan Smoleń. Przygotowując program pamię-

tano jednak nie tylko o dorosłych, ale także o ich pociechach. W sobotę, od godz. 14 do 17 odbędą się gry i zabawy dla dzieci, a od godz. 19 do 21 na scenie zaprezentują się zespoły dziecięce i młodzieżowe. Niewątpliwie, wydarzeniem

REKLAMA

POD NASZYM
**Dziennik
Bałtycki**
PATRONATEM

sportowym będzie mecz pomiędzy czerskimi samorządowcami a oldboyami MLKS Borowiak.

- W drużynie samorządowców, zobaczymy, jak z piłką radzą sobie nasi radni - mówi Jarosław Schumacher z Domu Kultury w Czersku. - Skład tej drużyny poznamy tuż przed meczem.

Organizatorami imprezy są Urząd Miejski w Czersku oraz Dom Kultury, a sponsorem producent piwa bezalkoholowego Specjal.

(KI)

DAEWOO Wybór z przyszłością**AKTUALNE PROMOCJE**

MATIZ - Do wyboru przez klienta:

- 1) radio, alarm oraz lakier metalik - gratis lub
- 2) ubezpieczenie w DAEWOO TU oraz alarm - gratis.

LANOS - 1.5 i 1.6 (bez wersji sport) do wyboru:

- 1) klimatyzacja b) ABS c) 2 poduszki powietrzne lub
 - 2) pakiet ubezpieczeniowy w DAEWOO TU oraz alarm gratis.
- Lanos z instalacją gazową - cena promocyjna - 2200 zł LPG

LANOS 1.4 - cena promocyjna 29 900 zł

NUBIRA

- 1) a) klimatyzacja manualna lub b) ABS gratis.
2. Nubira bez ABS i klimatyzacji - upust 2400 zł

TICO - Upust promocyjny 15000 zł.

POLONEZ SPI - Upust promocyjny 1500 zł

POLONEZ MPI - z instalacją gazową (LPG)

- promocyjna cena dopłaty za LPG - 2200 zł.

**UWAGA samochody:**

MATIZ LANOS NUBIRA LEGANZA - są objęte programem bezpłatnej obsługi serwisowej 3 x 3 = 0
Szczegółowe informacje można otrzymać w punkcie sprzedaży.

POLMOKART

83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82
83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 1b, tel. 686-71-22, 686-70-23
Strona internetowa: www.polmokart.com.pl
Adres e-mail: polmokart@dcs.daewoo.com.pl

R-6452/A/918

NA SPRZEDAŻ

TEREN INWESTYCYJNY 9089 m² UZBROJONY, OGRODZONY, CZĘŚCIOWO UTWARDZONY, BUDYNEK SOCJALNO-BIUROWY W SUROWYM STANIE 60 m² Z TELEFONEM, WAGA SAMOCHODOWA 20 TON, PIĘĆ GARAŻY BLASZANYCH W SEGMENTCIE W POBLIŻU DROGI KRAJOWEJ NR 23

KONTAKT TEL. (059) 83-44-400, 0606 913411

R-8247/A/1062

TERG

**SUPERCENY
W CZERWCOWE UPAŁY
SCHŁADZAMY CENY!!!**

SUPERRATY!

SZCZEGÓŁY W ZAŁĄCZONEJ WKŁADCE

ZAPRASZAMY
Salon RTV i AGD - CHOJNICE
ul. 14 Lutego 24 (budynek „REMA 1000”),
tel. (052) 395-11-33



AC, OC,
NW
w cenie*

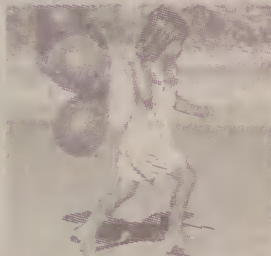
AC, OC
NW
w cenie*

* W cenie katalogowej wszystkich wersji. Kody Felicia zawarty jest koszt pakietu ubezpieczeń na 1 rok. Ponadto wyjątkowo atrakcyjna oferta ubezpieczeniowa na kolejne lata. Promocja ubezpieczeniowa obowiązuje od 20.03.2000 r. Czas promocji i ilość samochodów objętych promocją ograniczone.

Zalecamy
oleje
MOTUL**škodaFelicia Trend**

Na nowy sezon i na lata.

W nadchodzącym sezonie obowiązuje moda na uśmiech. Dlatego proponujemy Państwu praktyczne i niezawodne auto. Już od pierwszego spojrzenia wprawia w dobry nastrój. Zgrabnej sylwetki dodają uroku lusterka i klamki w kolorze nadwozia, ozdobne kółka, przyciemniane szyby, listwy boczne oraz halogeny przeciwmgłowe. Centralny zamek ułatwia wsiadanie całej rodzinie. Projektując przyjemne i obszerne wnętrze pomyśleliśmy o różnych drobiazgach, które zawsze chce się mieć pod ręką. A teraz wystarczy wygodnie usiąść i można ruszać bez obaw, nawet w daleką podróż.



Sopot Groblewski J-R, al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550-36-19
FILIA: ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550-37-38

R-5600/A/686

R-7943/A/1062

MIESZKANIA**REDA:**

osiedle
„KASZTEL”
ul. Gdańska

biuro obsługi klientów:

ul. Poznańska 1-3, Cdynia
od poniedziałku do piątku
od 8.00 do 16.00

tel. 661 88 88 wew. 32, 33
e-mail:
infomieszkania@lammex.pl
www.lammex.pl

LAMMEX

S-3203/B/949/N

PRACA

ZATRUDNIENIE

MENAGEROW, agentów zatrudni polsko-niemieckie towarzystwo ubezpieczeniowe. Tworzymy filie Lębork, Puck, Kościerzyna, Kartuzy, Tczew, Władysławowo. Oferujemy korzystne warunki, tel. 0603/608-024

PRACOWNIKÓW do zbioru truskawek zatrudni. Tel. 681-91-45

STOLARZY- zatrudni z okolic Kartuz, tel. 0606/63-75-93

CHAŁUPNICZKO - adresowanie, koperty cały kraj. Zarobki 400 - 5.000 zł. Zgłoszenia listownie, koperta zwrotna „A. R.” 02-326 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/19

PRACOWNIKÓW. Ciekawa, uczciwa praca w domu! Informację bezpłatnie. W celu szybkiego uzyskania informacji, proszę o znaczek 0,70, - Marcin Leszczyński, ul. Meczarska 52, 89-650 Czernik

PRACOWNIKÓW przy zbiorze truskawek, Dzierżążno, 058/684-08-96

UCZNIA, uczennicę do sklepu wielobranżowego przyjmę, tel. 058/684-93-63, 058/681-79-41

SZUKAM PRACY

ROWCA z samochodem, 6 ton, kryty, podejmie pracę stałą, lub dorywczą, 058/561-80-12, 0604/146-073

RENCISTA poszukuje pracy w rolnictwie, za utrzymanie, 058/681-27-78

RZEŹNIK - wykrawacz, pilnie poszukuje pracy oraz przyjmie każde chałupnictwo, od zaraz, tel. (058)684-90-10

PILNIE poszukuję pracę chałupniczą, tel. 058/686-72-96

PODEJMĘ pracę na budowach jako pomocnik murarza, malarza itp., najlepiej z dojazdem z Kościerzyny lub na miejscu, tel. (0604)66-99-71

UCZENNICZA LO, 18 lat, znajomość komputera, poszukuje pracy na wakacje, od 15 czerwca - lipiec - sierpień, aktualna książeczka zdrowia, na terenie Żukowa, Kartuz, tel. (058)681-73-14

WYKONAM instalacje elektryczne, tel. (0606)11-79-97

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub starszą osobą, tel. 681-01-13

PEUGEOT 106, 1.1, 1998 XII, 23.000 zł, 20.000 km przebieg, 058/582-41-03

RENAULT Chamade, 92 r., 14 000 zł, 1.4, stan bdb, tel. (0604)79-27-32 po 15.00

RENAULT R330, ciągnik siodłowy dupleks, 88 r., stan dobry, cena do uzgodnienia, tel. (090)50-16-23

SAAB 9000, 88 r., 2.0, bogata wersja, cena do uzgodnienia, tel. (058)684-39-07

SCANIA, ciągnik siodłowy 400 KM V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowany w Polsce, 49 000 zł do uzgodnienia, piłne, tel. 683-35-06 po 19.00, (090)62-37-38, (0501)62-37-38

TARPAN 237 R S, Szostak Elżbieta, Niedamowo 19

VW Golf 1.6 benz., gaźnik Pietbur 1B, stan dobry - 150 zł, osłona filtra powietrza - 50 zł, głowica, nowe zawory - 350 zł, tel. 0602/665-274 Gdańsk

VW Golf 1.6 benz., rozrusznik - 75 zł, kolektor ssący - 50 zł, pompa wodna - 30 zł, tel. 0602/665-274 Gdańsk

VW Golf II, 89 r., 14 000 zł, 1.6 benz., srebrny metalik, 5 drzwi, 5 biegów, S, stan bdb, tel. (058)681-21-01

CZEŚCI silnika 200D, 300 zł, tel. 681-29-53 lub (0602)13-43-83

SKUTER poj. 50, 2000 zł, 96 r., 5 tys. km, rozrusznik automat, dokumentacja, tel. (0606)95-04-16

KUPIE

00 auta powypadkowe, 0-604-228-214

00 powypadkowe, rozbite, (058)556-96-25

DAEWOO Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, (gotówka), 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Punto, (gotówka), 058/561-39-14, 0602/31-28-73

0602/728-393 rozbite, osobowe, dostawcze- gotówka.

A. Rozbite

, zniszczone, 0601/78-40-02

A 0602/722-790, auta, motocykle, powypadkowe.

A 0602/722-790

, powypadkowe

AUTA powypadkowe, skrodotwane 0604/444-422

POWYPADKOWE uszkodzone, zachodnie, (058)671-59-62, 0604/088-964!

WSZYSTKIE powypadkowe, zniszczone, 058/531-28-56, 0602/65-32-88

INNE

ATRAKCYJNE- Dostawcze- Mikrobusy- (znizki), (058)552-75-22, 0601/65-16-72

AUTO! Glas!

Sprzedaj, montaż. Tel. cały kraj 94-49; **Tczew** 532-01-80; **Malbork** 055-272-82-99; **Bytów** 059/822-32-60, **Grudziądz** 056/463-84-97; **Kościerzyna** 686-58-06, 686-26-42; **Starogard -Gd.** 775-14-99; **Ślupsk** 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaż, montaż. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościuszki 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Ślupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SCANIA, 400 KM, V8, na resorach, 89 r., nieeksploatowana w Polsce, 50 000 zł, na sam. Man, Daf lub Volvo z plandeką, piłne, tel. 683-35-06 po 19.00. (090)62-37-38, (0501)62-37-38

SPRZEDAM

BOHOWO, 625 m kw, cena 19.000 zł, tel. 058/685-56-25

BORZYCHOWO, domki letniskowe, 058/562-64-48

BRODNICA Góra, dom 151 m kw., działka 700 m kw., 165 000 zł, tel. (058)684-52-59

CHMIELNO, działkę budowlaną, 725 m kw- sprzedam, tel. 058/684-26-17

CZERSK, mieszkanie w centrum miasta, 42 m kw., po remoncie, 2 pok., kuchnia, łazienka, tel., możliwość nabycia garażu, 44 000 zł, tel. (0602)12-52-15

DĘBOGÓRY- działki budowlane, 2100 m kw, blisko jezioro, las, ulica, 686-14-91 Plesiak Ryszard, Niedamowo 36/1

GRZYBNO, działka budowlana 1160 m kw., pozwolenie na budowę domu typu „delta”, tel. (0606)64-98-68 lub 684-00-15 wieczorem

KALISKA- działka budowlana, tel. 058/686-29-85

DOM

KOŚCIERZYNA, działka rolnicza, 2300 m kw., 10 zł/m kw., tel. 687-37-28

KOŚCIERZYNA- sprzedam mieszkanie o pow. 110 m, możliwość zamieszkania dwóch rodzin- inne oferty, tel. 058/562-30-90

KOŚCIERZYNA- sprzedam pomieszczenie nadające się na sklep o pow. 6.70x 3.80, 058/686-44-41

LIZAKI- działki budowlane- pięknie położone, blisko las, jezioro, 058/686-70-97

LUBAŃ- sprzedam uzbrojoną działkę budowlaną na osiedlu w Lubaniu, 058/688-20-02

ŁĘBA (koło), działki letniskowe sprzedam, 0604/496-024

PIECHOWICE, gm. Dziemiary, działka rekreacyjna 700 m kw., własn. hipot., woda, prąd, ogrodzona, nad jeziorem Cheb, 18 000 zł, tel. (0601)82-13-81, (058)667-40-69

STARA Kiszewa- 2600 m kw, działka budowlana, cena 4,5 zł/ m kw, tel. 058/686-16-31

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, li-stwy, 058/342-54-31

DRZWI, okna, tel. 684-50-90

PIEC gazowy CO, tel. (058)397-50-18, (058)397-30-28

PODGRZEWACZ elektryczny, 100 l, wanna łazienkowa, umywalka, tel. (058)397-30-28, (058)397-56-18

PRALKA automatyczna Bauknecht - Wa 827, tel. (0604)66-99-71

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, od 2,20 zł/ m kw., powlekana 4,50 zł/ m kw, Skrzyszewo k. Żukowa, tel. 058/681-88-20

INNE

MATERIAŁY do produkcji żaluzji i rolet. Przedstawiciel „Settu”. Hurtownia „Aspo”, Ślupsk, Wolności 11, (059)84-032-70

PARKIET

- producent
sprzedaż, układanie, gwarancja. (058)672-78-38

SIDING profesjonalny montaż z dociepleniem. Doświadczenie z USA, darmowa wycena. Gwarancje! „Gazopol” s.c. Gdynia, Malopolska 14, tel. (058)664-75-55, 0-602-280-487

TURYSTYKA

STAROGARD Gdański, mieszkanie 51,7 m kw, 2-pokojowe, II piętro, 058/562-91-41

SZURNIKI k. Chmielna, działka letniskowa, okolice Jeziora Raduńskiego, 2888 m kw., okazyjnie, tel. 681-23-90

ZBLEWO dom 150.000 zł, 058/588-42-69 wieczorem

1 ha atrakcyjnej, rekreacyjnej ziemi rolnej, wraz z sosną, nad Jeziorem Ostrzyckim, tel. (058)684-37-47

DOM jednorodzinny, 175 m kw., działka 478 m kw., z czynną częścią handlową, rok budowy 1999, ciekawa architektura, ocieplony, tel. (0601)67-16-14 po 17.00

DZIAŁKA rekreacyjno-budowlana z wodociągiem nad jeziorem i lasem, spokojna okolica, lub inne do wyboru, 10 zł m kw., tel. (058)687-95-01

INNE

GRZYBOWO, dom letniskowy przy jeziorze, luksusowy, dla 5 osób, odnajmę od zaraz, tel. (0603)16-48-43

KARTUZY, lokal ok. 45 m kw, na ciastkarnię, sklep, usługi- woda, WC, siła, tel. 058/684-05-96

KOŚCIERZYNA- centrum, pomieszczenia handlowe, 0601/05-72-49

KWIDZYN dom duży z ogrodem, garażem, atrakcyjnie położony, wynajmę firmie, tel. 0605/672-001

SULĘCZYNÓ piętrowy dom, 4 pokoje, kuchnia, łazienka, taras, osobne wejście, odnajmę turystom (12 osób), 18 zł osobodoeba, tel. (058)684-45-74

TCZEW, ul. 30-stycznia 44, pomieszczenia biurowe i handlowe, odnajmie firma, tel. 058/531-17-24, tel/ fax. 058/531-22-39

USŁUGI RÓŻNE

BLACHARSKO dekarские, tel. 0603/268-993

BLACHODACHÓWKI
od 17 zł, dachówki, kompletne pokrycia, wykonawstwo, 058/77-33-552

CYKLINIARSKO- parkieciarskie oraz schody, tel. Kartuzy 058/681-49-10, 0601/67-95-39

CZYSZCZENIE pierza, szybie korder, Kartuzy, 3 Maja 6, 681-49-70

DŁUGI, handel, odzysk, 307-42-16, 307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych styropianem sytkim, wdmuchiwany w izolację, tel. 681-91-76

KREDYTY gotówkowe

bez poręczycieli
0% 1 wpłaty Epos
Kościerzyna ul. Partyzantów 4, (dom handlowy „Fajtek”), tel. 058/686-77-45, 0602/157-318

KRYCIE dachu. 058/684-18-35

DOM

BOAZERIE, deski podłogowe, li-stwy, 058/342-54-31

DRZWI, okna, tel. 684-50-90

PIEC gazowy CO, tel. (058)397-50-18, (058)397-30-28

PODGRZEWACZ elektryczny, 100 l, wanna łazienkowa, umywalka, tel. (058)397-30-28, (058)397-56-18

PRALKA automatyczna Bauknecht - Wa 827, tel. (0604)66-99-71

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, od 2,20 zł/ m kw., powlekana 4,50 zł/ m kw, Skrzyszewo k. Żukowa, tel. 058/681-88-20

INNE

MATERIAŁY do produkcji żaluzji i rolet. Przedstawiciel „Settu”. Hurtownia „Aspo”, Ślupsk, Wolności 11, (059)84-032-70

LODÓWKI, zamrażarki, lady- naprawa

681-68-68
trasa: Żukowo-Kartuzy- Sierakowice, dojazd bezpłatny (roczna gwarancja)

MONTAŻ- instalacji wodno- kanalizacyjnych, kładzenie glazury, terakoty. Atrakcyjne ceny. 0606/249-296

MONTAŻ

MONTAŻ centralnego ogrzewania- miedź. 0606/87-29-90

NAJSTARSZA i solidna wytwórnia pustaków i bloczków na Kaszubach, plus transport piasek i pospółkę, Władysław Joskowski, Golica, 83-321 Mściszewice, gm. Sulęczyń, tel. 058/685-00-30, 058/681-62-16

NAPRAWA RTV- wideo. Zbigniew Gruba, Żukowo, Wyspiańskiego 19, 681-76-73

OCIEPLANIE domów międzycieplenne pianką lub styropianem sytkim. Pianlex 0602/78-96-82

OGÓLNOBUDOWLANE, docieplanie, tylni szlachetne, tel. 058/684-05-96

CONCORDIA

lider wyjazdów autokarowych w Polsce, najniższe ceny, wysyłamy gratis katalog, (052)581-10-12, 581-10-13

KASZUBY, piętro domu- 4 pokoje, kuchnia, łazienka, osobne wejście, pokoje 2-, 3-, 4-osobowe, wynajmę na wakacje (dla 12 osób), tel. 684-45-74

USŁUGI RÓŻNE

BLACHARSKO dekarские, tel. 0603/268-993

BLACHODACHÓWKI
od 17 zł, dachówki, kompletne pokrycia, wykonawstwo, 058/77-33-552

CYKLINIARSKO- parkieciarskie oraz schody, tel. Kartuzy 058/681-49-10, 0601/67-95-39

CZYSZCZENIE pierza, szybie korder, Kartuzy, 3 Maja 6, 681-49-70

DŁUGI, handel, odzysk, 307-42-16, 307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych styropianem sytkim, wdmuchiwany w izolację, tel. 681-91-76

KREDYTY gotówkowe

bez poręczycieli
0% 1 wpłaty Epos
Kościerzyna ul. Rynek 14 tel. 686 75 57

Kartuzy D.H. Kaszebe box 106 tel. 685 31 94 w. 306 po 19-tej 681 84 73

SZPACHLOWANIE kafelkowanie, montaż płyt gipsowych, ogrodzenia z kamienia łupanego, kliniaru, 058/687-03-23

TRALKI betonowe- produkcja, montaż, (058)678-22-35

TRANSPORT 1 tona, kraj- zagranica, 0602/46-18-85

TYNKI, tel. 058/684-91-27

UKŁADANIE glazur i terakoty, kliniar, tynkowanie, tel. 058/681-45-13

WIDEOFILMOWANIE (0-58)303-00-82, 0601/67-02-50

WIDEOFILMOWANIE

WIDEOFILMOWANIE- śluby, przyjęcia, Zbigniew Gruba, Żukowo, Wyspiańskiego 19, 681-76-73

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

CIĄGNIK Ursus C-330 z narzędziami, wiadomość Zagaje 27/9

KOMBAJN niemiecki Class, 2,2 m, cena 6,5 tys, snopowiązałka, wc-5, cena 500 zł, tel. 059/823-15-12

KOMBAJN zbożowy „Volvo”, 4 sztuki- sprzedam, 0602/28-96-01, 0604/711-768

KOMBAJN zbożowy Ferguson, stan dobry, tel. 681-19-55

KOPACZKA dwurzędowa, siewnik, dmuchawa stojąca, plug pięciokobowy do podorki, sprzedam, tel. (058)681-87-32

SPRZEDAM plug Atlas 4-ro skibowy- 2,5 tys. zł, dmuchawa stojąca do siana- 600 zł, tel. (058)676-86-80, 0606-324-590

ZDROWIE

GABINET Rehabilitacji Lechniczej w Kościerzynie. Rejestracja pacjentów telefoniczna, 058/686-40-49

GINEKOLOG
zabiegi, 0603/389-680

KONSULTANT Diety Cambridge (058)346-21-76, (058)305-83-31, 0602/24-11-11

RÓŻNE

AIREDALE terriery, 0602/862-863

FOKSTERIERKA krótkowłosa, 8-miesięczna, 058/562-14-94

KOBIĄTKI nowe, 0-601/958-090

KOLEJKA elektryczna typ HO, lokomotywy, wagony, budownictwo, do makiet, elementy torowiska, tylko do 25.06.00 r., tel. (052)397-04-10 po 16.00

KONTENERY biurowe, sanitarne, barakowozy- zachodnie, używane, 052/385-39-97, 0602/326-748, 0602/272-873

SPRZEDAM

UWAGA, hurtownie, sklepy. Bransolety, łańcuszki z eloxalu już od 2 zł, oraz pierścionki, sygnety, obrączki tombakowe, (032)266-96-57

KUPIE

BUK, olchę- dużycę tartaczną kupię, tel. 0601/67-40-17

KUPIE kurniki na terenie woj. pomorskiego, 059/823-13-02, 823-25-57

OLCHA, buk, dąb, drewno tartacze- dużycę, 0603/619-279

WIDEOFILMOWANIE

WIDEOFILMOWANIE- śluby, przyjęcia, Zbigniew Gruba, Żukowo, Wyspiańskiego 19, 681-76-73

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

CIĄGNIK Ursus C-330 z narzędziami, wiadomość Zagaje 27/9

KOMBAJN niemiecki Class, 2,2 m, cena 6,5 tys, snopowiązałka, wc-5, cena 500 zł, tel. 059/823-15-12

KOMBAJN zbożowy „Volvo”, 4 sztuki- sprzedam, 0602/28-96-01, 0604/711-768

KOMBAJN zbożowy Ferguson, stan dobry, tel. 681-19-55

KOPACZKA dwurzędowa, siewnik, dmuchawa stojąca, plug pięciokobowy do podorki, sprzedam, tel. (058)681-87-32

SPRZEDAM plug Atlas 4-ro skibowy- 2,5 tys. zł, dmuchawa stojąca do siana- 600 zł, tel. (058)676-86-80, 0606-324-590

ZDROWIE

GABINET Rehabilitacji Lechniczej w Kościerzynie. Rejestracja pacjentów telefoniczna, 058/686-40-49

GINEKOLOG
zabiegi, 0603/389-680

KONSULTANT Diety Cambridge (058)346-21-76, (058)305-83-31, 0602/24-11-11

RÓŻNE

AIREDALE terriery, 0602/862-863

FOKSTERIERKA krótkowłosa, 8-miesięczna, 058/562-14-94

KOBIĄTKI nowe, 0-601/958-090

KOLEJKA elektryczna typ HO, lokomotywy, wagony, budownictwo, do makiet, elementy torowiska, tylko do 25.06.00 r., tel. (052)397-04-10 po 16.00

KONTENERY biurowe, sanitarne, barakowozy- zachodnie, używane, 052/385-39-97, 0602/326-748, 0602/272-873

SPRZEDAM

UWAGA, hurtownie, sklepy. Bransolety, łańcuszki z eloxalu już od 2 zł, oraz pierścionki, sygnety, obrączki tombakowe, (032)266-96-57

KUPIE

BUK, olchę- dużycę tartaczną kupię, tel. 0601/67-40-17

KUPIE kurniki na terenie woj. pomorskiego, 059/823-13-02, 823-25-57

OLCHA, buk, dąb, drewno tartacze- dużycę, 0603/619-279

WIDEOFILMOWANIE

WIDEOFILMOWANIE- śluby, przyjęcia, Zbigniew Gruba, Żukowo, Wyspiańskiego 19, 681-76-73

MASZYNY ROLNICZE

RÓŻNE

CIĄGNIK Ursus C-330 z narzędziami, wiadomość Zagaje 27/9

KOMBAJN niemiecki Class, 2,2 m, cena 6,5 tys, snopowiązałka, wc-5, cena 500 zł, tel. 059/823-15-12

KOMBAJN zbożowy „Volvo”, 4 sztuki- sprzedam, 0602/28-96-01, 0604/711-768

KOMBAJN zbożowy Ferguson, stan dobry, tel. 681-19-55

KOPACZKA dwurzędowa, siewnik, dmuchawa stojąca, plug pięciokobowy do podorki, sprzedam, tel. (058)681-87-32

SPRZEDAM plug Atlas 4-ro skibowy- 2,5 tys. zł, dmuchawa stojąca do siana- 600 zł, tel. (058)676-86-80, 0606-324-590

ZDROWIE

GABINET Rehabilitacji Lechniczej w Kościerzynie. Rejestracja pacjentów telefoniczna, 058/686-40-49

GINEKOLOG
zabiegi, 0603/389-680

KONSULTANT Diety Cambridge (058)346-21-76, (058)305-83-31, 0602/24-11-11

RÓŻNE

AIREDALE terriery, 0602/862-863

FOKSTERIERKA krótkowłosa, 8-miesięczna, 058/562-14-94

KOBIĄTKI nowe, 0-601/958-090

KOLEJKA elektryczna typ HO, lokomotywy, wagony, budownictwo, do makiet, elementy torowiska, tylko do 25.06.00 r., tel. (052)397-04-10 po 16.00

KONTENERY biurowe, sanitarne, barakowozy- zachodnie, używane, 052/385-39-97, 0602/326-748, 0602/272-873

SPRZEDAM

UWAGA, hurtownie, sklepy. Bransolety, łańcuszki z eloxalu już od 2 zł, oraz pierścionki, sygnety, obrączki tombakowe, (032)266-96-57

KUPIE

BUK, olchę- dużycę tartaczną kupię, tel. 0601/67-40-17

KUPIE kurniki na terenie woj. pomorskiego, 059/823-13-02, 823-25-57

OLCHA, buk, dąb, drewno tartacze- dużycę, 0603/619-279

KOSTKA brukowa betonowa

tel. 681-12-85

KURKI odchowane, zamawiać: Marek Cichocki, Chwaszczyno, ul. Leśna 10, droga na zwirownię, tel. 058/552-81-11

KURKI odchowane, zamawiać: wtorki, piątki. Wylegarnia Kartuzy, 058/681-21-04

ODZIEŻ dla

Charzykowy. Żeglarstwo Debiut w Mielnie

Łukasz Osowski i Tomasz Klunder z Ludowego Klubu Sportowego uczestniczyli w Pucharze Elbro w Mielnie w regatach w klasie kadett. Wśród 58 startujących załóg zajęli 28 miejsce, co pozwoliło im osiągnąć kolejne punkty do eliminacji Mistrzostw Świata w Gdyni. Obecnie Łukasz i Tomasz przygotowują się do kolejnych eliminacyjnych zawodów, które za trzy tygodnie odbędą się w Gdyni.

Silna drużyna chojnickich żeglarzy wyjeżdża dzisiaj na Puchar Gdyni. Z chojnickiego Klubu Żeglarskiego startuje 5 zawodników na radialach - czworo w klasie radial i jeden standard oraz jeden na łódce OK dinghy. Z Ludowego Klubu Sportowego z Charzyków wyruszają cztery załogi „czterystadwudziestek” i trzech żeglarzy na łodziach OK dinghy.

(ros)

Piłka nożna

Goście z Niemiec



Juniorzy młodsi Kolejarka zagraли z piłkarzami z Emsdetten. Przy piłce Arkadiusz Korda.

Fot. Justyna Myszka

Kilka dni gościli w Funce młodsi piłkarze z Emsdetten, partnerskiego miasta Chojnic. Na zakończenie swego pobytu w Polsce rozegrali mecz towarzyski z juniorami młodszymi Kolejarka. Drużynę z klubu przy Lichnowskiej wsparł ponadto Patryk Buława z Chojniczanki oraz dwaj juniorzy starsi - Przemysław Drobiński i Piotr Lamparski. Towarzyskie spotkanie zakończyło się wygraną gospodarzy 4:3. Dla chojniczan bramki zdobyli: Michał Kukliński, Piotr Lamparski, Daniel Fabich i Patryk Buława.

Mamy nadzieję, że ten mecz zapoczątkuje stałą współpracę pomiędzy naszymi klubami - mówią działacze Kolejarka.

Stalą współpracą z niemieckim klubem z Groeschloss mogą natomiast pochwalić się działacze Tęczy Brusy. W ostatni weekend czerwca w Brusach gościć będą z rewizytą piłkarze niemieccy. 24 czerwca zagrają oni w turnieju, wraz z dwiema drużynami Tęczy, Sokołem Lubnia, Gromem Lešno i Orkanem Huta. Po turnieju przewidziano zabawę na stadionie.

(DM)

Rajdy terenowe Do Sulejówki

Chojniczanin Ireneusz Korycki startujący w klasie O1 w rajdowych Mistrzostwach Polski Samochodów Terenowych wybiera się jutro do podwarszawskiego Sulejówka, aby wziąć udział w trzeciej rundzie eliminacyjnej. Impreza organizowana przez Automobilklub Polski nosi nazwę XXVI Polskie Safari i odbędzie się na terenie miejscowego poligonu wojskowego. Jak na razie w tym sezonie chojniczanina przesładuje pech. W pierwszej eliminacji w Wałbrzychu z powodu awarii wozu nie dojechał do mety. W drugiej rundzie, w Gorzowie nie wystartował, gdyż podczas treningu zatarł silnik w swoim Isuzu. Uszkodzony został układ smarowania.

- Naprawiliśmy usterkę ale do Sulejówka jedziemy z duszą na ramieniu - opowiada nasz zawodnik.

Korycki wraz z pilotem Andrzejem Rolką chcą w tym sezonie zdobyć doświadczenie w nowej klasie (dotychczas startowali w klasie MT). Po cichu liczą na kilka punktów. Po dwóch zawodach w tym roku w mistrzostwach Polski w klasyfikacji generalnej prowadzą ex aequo: dziadek i wnuk czyli Stanisław i Tomasz Lisowscy.

Czwarta runda eliminacyjna zostanie rozegrana dopiero 26 i 27 sierpnia w Chojnicach. Będzie to II Rajd Prodrantu.

(pek)

Powiat chojnicki Grają piłkarze

W najbliższy weekend piłkarze rozegrają ostatnie mecze w tym sezonie. Czwartoligowa Chojniczanka podejmować będzie jutro o godz. 17 Czarnych Nakło. Kolejarz Chojnice zmierzy się na stadionie przy ul. Lichnowskiej z wiceliderem V ligi, Unią Solec Kujawski. Początek meczu o godz. 14. Borowiak Czerny zagra jutro o godz. 17 w Grucznie z miejscową Wisłą.

W B klasie większość naszych drużyn zagra spotkania wyjazdowe. U siebie rywali podejmie tylko Meteor Silno i Nowa Cerkiew. Ci pierwsi zagrają z Myśliwcem Gostycyn, drudzy z Jantarem Pawłowo (w niedzielę o godz. 14 w Szlachetnej). LZS Sławęcino zagra w Mrozowie z Oriolem, Tęcza Brusy w Gogolinie z Orlikiem, Zieloni Łąg w Cerkwicy ze Zjednoczonymi.

(DM)

Lekkoatleci z Konarzyn

Sezon zakończony



Na starcie biegów ulicznych w Debrnie stanęło około 2 tys. zawodników, w tym spora grupa młodych sportowców z Konarzyn.

Fot. Piotr Furtak

18 uczniów Zespołu Szkół w Konarzynach stanęło na podium podczas zawodów lekkoatletycznych rozegranych w Debrnie z okazji VII Dni Młodości. Imprezie patronował „Dziennik Bałtycki”.

Biegi ulicami Debrna były jedną z konkurencji trzydniowej imprezy. Oprócz tego grano w koszykówkę i ping ponga, odbywały się sympozja i festyny oraz zawody rodzinne. Największą frekwencją cieszyły się biegi. W kilkunastu kategoriach wiekowych wystartowało około 2 tys. osób.

Pięcioro zawodników z Konarzyn zajęło pierwsze miejsca. W gronie pierwszoklasistów najlepszymi byli Alicja Warsińska i Błażej Stanisławski, trzecioklasistów Malwina Dorawa. Laury w gronie czwartoklasistów zebrała Paulina Harmernik, a wśród gimnazjalistów najlepsza była Magda-

lena Tandecka. Srebrne medale zdobyło ośmioro konarzynian, a brązowe pięcioro. Drużynowo lekkoatleci z Konarzyn ulegli tylko gospodarzom imprezy.

Tymi zawodami uczniowie z Konarzyn zakończyli sportowy sezon. Najlepsi sportowcy pojechali na sponsorowaną wycieczkę do Kołobrzegu, a teraz zbierają pieniądze na obóz sportowy, który planowany jest w sierpniu na Mazurach.

(DM)

Sparta/Brda Konarzyn

Ostatni sezon w Słupskiem

W niedzielę po raz ostatni piłkarze Sparty/Brdy Konarzyn zagraли w VI lidze słupskiej. Od przyszłego sezonu piłkarze z Konarzyn chcą grać z drużynami powiatu chojnickiego.

Cztery lata trwała przygoda drużyny z Konarzyn z grupą południową VI ligi słupskiej. Konarzynianie kończyli rozgrywki w środku tabeli, tak jest i w tym sezonie. Chociaż w tym roku piłkarze z Konarzyn mieli duże szanse na medalowe miejsce. Trzy wygrane w pierwszych meczach wiosennych, w tym z liderem, pozwalały myśleć optymistycznie. Potem jednak przyszedł czarny maj - cztery kolejne porażki z przeciwnikami niżej notowanymi.

Bardziej udana była jesień, szkoda kilku meczów wiosennych - mówi Jarosław Jurewicz, trener. Wprowadziliśmy do zespołu kilku juniorów, to też rzutowało na wyniki. Najbardziej w tym sezonie wyróżnili się Marek Ginter i Andrzej Szulc. W przyszłym roku chcemy grać w chojnickiej lidze powiatowej, czyli obecnej B klasie. Na tyle stać nas sportowo i organizacyjnie.

Wyniki Sparty/Brdy:

Sparta - Granit 2:4, 4:1
Zawisza - Sparta 1:2, 1:2

Sparta - Grom	5:1, 2:3
Myśliwiec - Sparta	4:2, 2:5
Sparta - Stegna	6:1, 1:3
Iskra - Sparta	0:2, 3:2
Sokół - Sparta	4:3, 4:2
Sparta - Inter	1:2
Diament - Sparta	1:2
Sparta - Drzewiarz	1:1, 2:4

Tabela końcowa

1. Myśliwiec Tuchomie	50	68-26
2. Diament Trzebielino	43	54-23
3. Sokół Wyczechy	35	51-35
4. Granit Koczala	33	45-35
5. Iskra Dretyn	31	37-34
6. Sparta Konarzyn	28	53-49
7. Drzewiarz Rzeczenica	28	46-49
8. Stegna Parchowo	20	32-48
9. Inter Świerzenko	18	28-45
10. Grom Nakla	14	29-55
11. Zawisza Borzyluchom	10	23-60

(DM)

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Płyty warstwowe



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31



Mocna blacha!

S-5656 D.949